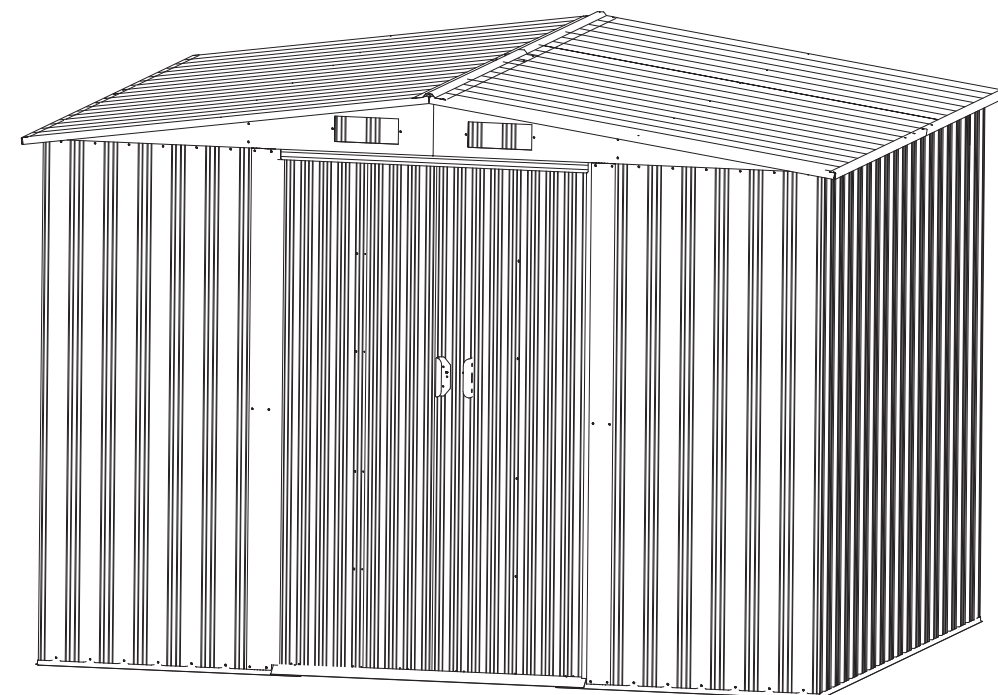



BESTBERG
GERMAN QUALITY

BBSH-608 A/W/WT

205x257x202 cm



DE Gartenhaus

CZ Zahradní domek

SK Záhradný domček

PL Domek ogrodowy

HU Kertes ház

RO Casă de grădină

Import:
IPRICE RECAP s.r.o.,
Rybníky IV 326, Zlín 760 01
Czechia
bestberg@bestberg.eu
Made in China

DE

Bevor Sie beginnen Bedienungsanleitung

Bevor Sie mit dem Bau beginnen, prüfen Sie bitte die örtlichen Bauvorschriften bezüglich Fundamenten, Standort und sonstigen Anforderungen. Lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig. Wichtige Informationen und hilfreiche Tipps erleichtern Ihnen den Aufbau und machen ihn angenehmer.

Montageanleitung: Die Anleitung in dieser Anleitung enthält alle relevanten Informationen für Ihr Gebäudemodell. Lesen Sie alle Anweisungen vor Beginn der Montage durch und befolgen Sie die einzelnen Schritte während des Aufbaus genau, um korrekte Ergebnisse zu erzielen.

Teile und Teileliste: Prüfen Sie, ob alle benötigten Teile für Ihr Gebäude vorhanden sind. Sortieren Sie den Inhalt des Kartons anhand der Teilenummer, während Sie die Teileliste prüfen. Die ersten Schritte zeigen, wie Sie zusammengehörige Teile zu größeren Baugruppen verbinden, die später verwendet werden. Machen Sie sich mit den Beschlägen und Befestigungsmitteln vertraut, um die Verwendung während des Aufbaus zu erleichtern. Diese sind im Karton verpackt. Beachten Sie, dass zusätzliche Befestigungsmittel beiliegen.

Planen Sie im Voraus

Wetter beachten: Stellen Sie sicher, dass der Tag, an dem Sie Ihr Gebäude aufbauen möchten, trocken und windstill ist. Versuchen Sie nicht, Ihr Gebäude an einem windigen Tag aufzubauen. Seien Sie vorsichtig auf nassem oder schlammigem Untergrund. Teamarbeit: Bauen Sie Ihr Gebäude nach Möglichkeit zu zweit oder in größerer Gruppe auf. Eine Person kann Teile oder Paneele positionieren, während die andere die Befestigungselemente und Werkzeuge handhabt. Werkzeuge und Materialien: Dies sind einige grundlegende Werkzeuge und Materialien, die Sie für den Aufbau Ihres Gebäudes benötigen. Entscheiden Sie sich für eine Verankerungsmethode und die Art des Fundaments, um eine vollständige Materialliste zu erstellen.

Pflege und Wartung

Oberfläche: Für eine lange Lebensdauer der Oberfläche reinigen und wachsen Sie diese regelmäßig. Beheben Sie Kratzer sofort, sobald Sie sie an Ihrem Gebäude bemerken. Reinigen Sie die Stelle umgehend mit einer Drahtbürste, waschen Sie sie ab und tragen Sie Ausbesserungsfarbe gemäß den Herstellerangaben auf.

Dach: Halten Sie das Dach mit einem langstieligen, weichen Besen frei von Laub und Schnee. Große Schneemengen auf dem Dach können das Gebäude beschädigen und es unzugänglich machen. In schneereichen Gebieten sind für die meisten Arrow-Gebäude Dachverstärkungssets erhältlich, die zusätzlichen Schutz vor starker Schneelast bieten. Türen: Halten Sie die Türschienen stets frei von Schmutz und anderen Ablagerungen, die das reibungslose Gleiten behindern. Schmieren Sie die Türschienen jährlich mit Möbelpolitur oder Silikonspray. Halten Sie die Türen geschlossen und verriegelt, um Windschäden zu vermeiden. Befestigungselemente: Verwenden Sie alle mitgelieferten Unterlegscheiben, um das Eindringen von Witterungseinflüssen zu verhindern und Kratzer am Metall durch Schrauben zu vermeiden. Überprüfen Sie Ihr Gebäude regelmäßig auf lose Schrauben, Bolzen, Muttern usw. und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach. Feuchtigkeit: Eine unter der gesamten Bodenfläche verlegte Kunststoffolie (Dampfsperre) mit guter Belüftung reduziert die Kondensation.

Weitere Tipps: Entfernen Sie aufgedruckte Teilenummern auf beschichteten Paneelen mit Wasser und Seife. Silikonfugenmasse kann für wasserdichte Abdichtungen im gesamten Gebäude verwendet werden. Lagern Sie keine Schwimmbadchemikalien in Ihrem Gebäude. Brennbare und ätzende Stoffe müssen in luftdichten, zugelassenen Behältern aufbewahrt werden.

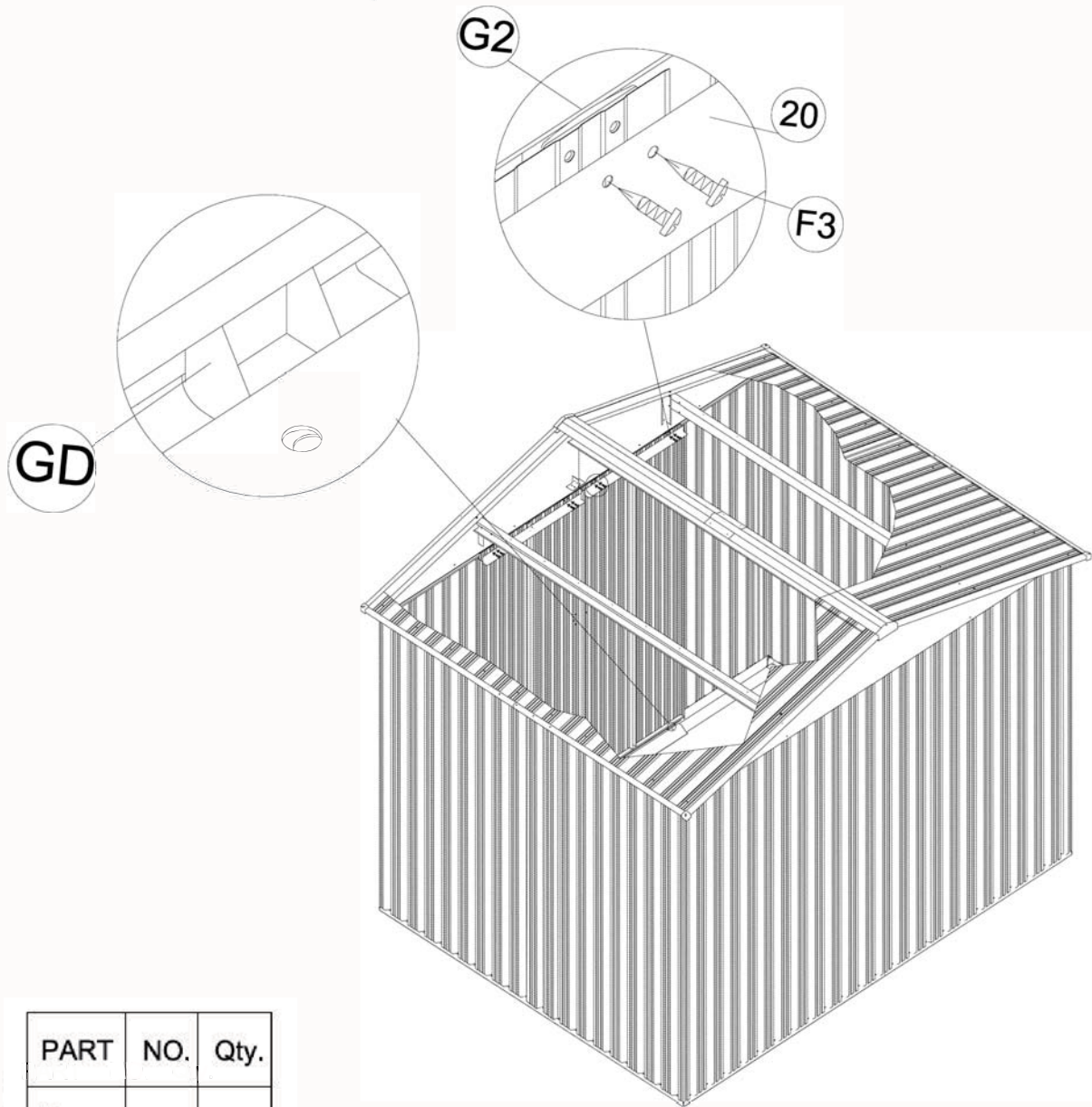
DE Schieben Sie die Türverkleidung in die Grundschiene (3L). Achten Sie darauf, dass der untere Gleiter (GD) in die Grundschiene (3L) gleitet. Befestigen Sie anschließend die Oberseite der Türverkleidung mit den Schrauben F3 am oberen Gleiter (G2). Siehe Abbildungen unten.

CZ Zasuňte sestavu dveřního panelu do základní lišty (3L). Ujistěte se, že spodní posuvník (GD) se zasouvá do základní lišty (3L). Poté připevněte horní část dveřního panelu k hornímu posuvníku (G2) pomocí šroubů F3. Viz obrázky níže.

SK Zasuňte zostavu dverového panelu do základnej lišty (3L). Uistite sa, že spodný posuvník (GD) sa zasúva dovnútra základnej lišty (3L). Potom pripevnite vrch dverového panelu k hornému posuvníku (G2) pomocou skrutiek F3. Pozri obrázky nižšie.

PL Wsuń panel drzwiowy do belki bazowej (3L). Upewnij się, że dolny suwak (GD) wsuwa się do belki bazowej (3L). Następnie przymocuj górny panel drzwiowy do górnego suwaka (G2) za pomocą śrub F3. Patrz rysunki poniżej.

HU Csúsztassa az ajtópanel-szerelvényt az alaprúdba (3L). Győződjön meg róla, hogy az alsó csúszka (GD) becsúszik az alaprúdba (3L). Ezután rögzítse az ajtópanel tetejét a felső csúszkához (G2) F3 csavarokkal. Lásd az alábbi ábrákat.



RO Introduceți ansamblul panoului ușii în bara de bază (3L). Asigurați-vă că glisorul inferior (GD) glisează în interiorul barei de bază (3L). Apoi fixați partea superioară a panoului ușii pe glisorul superior (G2) cu șuruburi F3. Consultați figurile de mai jos.

CZ

Než začnete

Návod k obsluze

Před zahájením stavby si ověřte místní stavební předpisy týkající se základů, umístění a dalších požadavků. Prostudujte si a pochopte tento návod k obsluze. Důležité informace a užitečné tipy vám usnadní a zpříjemní stavbu. Pokyny k montáži: Pokyny jsou součástí tohoto návodu a obsahují všechny relevantní informace pro váš model budovy. Před zahájením si všechny pokyny prostudujte a během montáže pečlivě dodržujte postup kroků, abyste dosáhli správných výsledků. Díly a seznam dílů: Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné díly pro vaši budovu. Při procházení seznamu dílů rozdělte obsah krabice podle čísla dílu. Prvních několik kroků ukazuje, jak spojit související díly a vytvořit tak větší podsestavy, které budete později používat. Seznamte se s kováním a spojovacími prvky pro snazší použití během stavby. Ty jsou zabaleny v krabici. Pro vaše pohodlí byly dodány další spojovací prvky.

Plánujte dopředu

Sledujte počasí: Ujistěte se, že den, který si vyberete pro instalaci budovy, je suchý a klidný. Nepokoušejte se montovat budovu za větrného dne. Buďte opatrní na mokřem nebo blátivém povrchu. Týmová práce: Kdykoli je to možné, měli by na montáži vaší budovy spolupracovat dva nebo více lidí. Jedna osoba může umisťovat díly nebo panely, zatímco druhá je schopna manipulovat se spojovacími prvky a nářadím.

Nářadí a materiály: Toto je několik základních nástrojů a materiálů, které budete potřebovat pro stavbu vaší budovy. Rozhodněte se, jaký způsob kotvení a typ základu chcete použít, abyste vytvořili kompletní seznam materiálů, které budete potřebovat.

Péče a údržba

Povrchová úprava: Pro dlouhotrvající povrch pravidelně čistěte a voskujte vnější povrch. Opravte škrábance, jakmile si jich na jednotce všimnete. Okamžitě očistěte oblast drátěným kartáčem; omyjte ji a naneste opravnou barvu podle doporučení výrobce.

Střecha: Udržujte střechu čistou od listí a sněhu pomocí koštěte s dlouhou rukojetí a měkkými štětinami. Silné množství sněhu na střeše může budovu poškodit, což znemožní vstup. V zasněžených oblastech jsou pro většinu budov Arrow k dispozici sady pro zpevnění střechy, které poskytují zvýšenou ochranu před hromaděním silného sněhu. Dveře: Kolejnice dveří vždy udržujte čisté a bez nečistot a jiných nečistot, které by mohly bránit jejich snadnému posuvu. Kolejnicí dveří každoročně namažte leštidle na nábytek nebo silikonovým sprejem. Udržujte dveře zavřené a zamčené, abyste zabránili poškození větrem. Spojovací prvky: Používejte všechny dodané podložky k ochraně před pronikáním povětrnostních vlivů a k ochraně kovu před poškrábáním šrouby. Pravidelně kontrolujte budovu, zda nejsou uvolněné šrouby, matice atd., a v případě potřeby je dotáhněte.

Vlhkost: Plastová fólie (parozábrana) umístěná pod celou podlahovou plochou s dobrým větráním sníží kondenzaci.

Další tipy:

Poškozená čísla dílů na lakovaných panelech omyjte mýdlem a vodou. Pro vodotěsné utěsnění v celé budově lze použít silikonový tmel.

V budově neskladujte bazénové chemikálie. Hořlaviny a žíraviny musí být skladovány ve vzduchotěsných schválených nádobách.

SK

Pred začatím
Návod na obsluhu

Pred začatím výstavby si overte miestne stavebné predpisy týkajúce sa základov, umiestnenia a ďalších požiadaviek. Preštudujte si a pochopte tento návod na obsluhu. Dôležité informácie a užitočné tipy vám uľahčia a spríjemnia stavbu. Pokyny na montáž: Pokyny sú súčasťou tohto návodu a obsahujú všetky relevantné informácie pre váš model budovy. Pred začatím si prečítajte všetky pokyny a počas montáže pozorne dodržiavajte postupnosť krokov, aby ste dosiahli správne výsledky. Diely a zoznam dielov: Skontrolujte, či máte všetky potrebné diely pre vašu budovu. Pri prezeraní zoznamu dielov oddel'te obsah kartónu podľa čísla dielu. Prvých niekoľko krokov ukazuje, ako spojiť súvisiace diely a vytvoriť väčšie podzostavy, ktoré sa použijú neskôr. Oboznámte sa s hardvérom a upevňovacími prvkami pre jednoduchšie použitie počas výstavby. Tieto sú zabalené v kartóne. Upozorňujeme, že pre vaše pohodlie boli dodané ďalšie upevňovacie prvky.

Plánujte dopredu

Sledujte počasie: Uistite sa, že deň, ktorý si vyberiete na inštaláciu budovy, je suchý a pokojný. Nepokúšajte sa montovať budovu vo veterný deň. Buďte opatrní na mokrom alebo blatistom povrchu. Tímová práca: Vždy, keď je to možné, by na montáži vašej budovy mali spolupracovať dvaja alebo viacerí ľudia. Jedna osoba môže umiestňovať diely alebo panely, zatiaľ čo druhá je schopná manipulovať s upevňovacími prvkami a nástrojmi.

Náradie a materiály: Toto sú niektoré základné nástroje a materiály, ktoré budete potrebovať na stavbu vašej budovy. Rozhodnite sa, aký spôsob kotvenia a typ základu chcete použiť, aby ste vytvorili kompletný zoznam materiálov, ktoré budete potrebovať.

Starostlivosť a údržba

Povrchová úprava: Pre dlhotrvajúcu povrchovú úpravu pravidelne čistite a voskujte vonkajší povrch. Opravte škrabance hneď, ako si ich na vašej jednotke všimnete. Okamžite vyčistite oblasť drôtenou kefou; umyte ju a naneste opravnú farbu podľa odporúčania výrobcu.

Strecha: Udržujte strechu bez lístia a snehu pomocou metly s dlhou rúčkou a mäkkými štetinami. Veľké množstvo snehu na streche môže poškodiť budovu, čo spôsobí, že vstup bude nebezpečný. V zasnežených oblastiach sú pre väčšinu budov Arrow k dispozícii súpravy na spevňovanie striech, ktoré poskytujú zvýšenú ochranu pred hromadením silného snehu.

Dvere: Koľajnice dverí vždy udržiavajte čisté od nečistôt a iných nečistôt, ktoré bránia ich ľahkému posúvaniu. Koľajnicu dverí každoročne namažte leštidlom na nábytok alebo silikónovým sprejom. Dvere udržiavajte zatvorené a zamknuté, aby ste predišli poškodeniu vetrom. Spojovacie prvky: Na ochranu pred prenikaním poveternostných vplyvov a na ochranu kovu pred poškriabaním skrutkami používajte všetky dodané podložky. Pravidelne kontrolujte budovu, či nie sú uvoľnené skrutky, matice atď. a v prípade potreby ich dotiahnite.

Vlhkosť: Plastová fólia (parotesná zábrana) umiestnená pod celou podlahovou plochou s dobrým vetraním zníži kondenzáciu.

Ďalšie tipy:
Znečistené čísla dielov na natretých paneloch umyte mydlom a vodou.
Na vodotesné utesnenie v celej budove sa môže použiť silikónový tmel.

V budove neskladujte chemikálie do bazénov. Horľaviny a žieraviny sa musia skladovať vo vzduchotesných schválených nádobách.

DE Befestigen Sie 2 Teile des Türgriffs (D2) von innen mit den Türverkleidungen mittels Schraube und Mutter (F2).

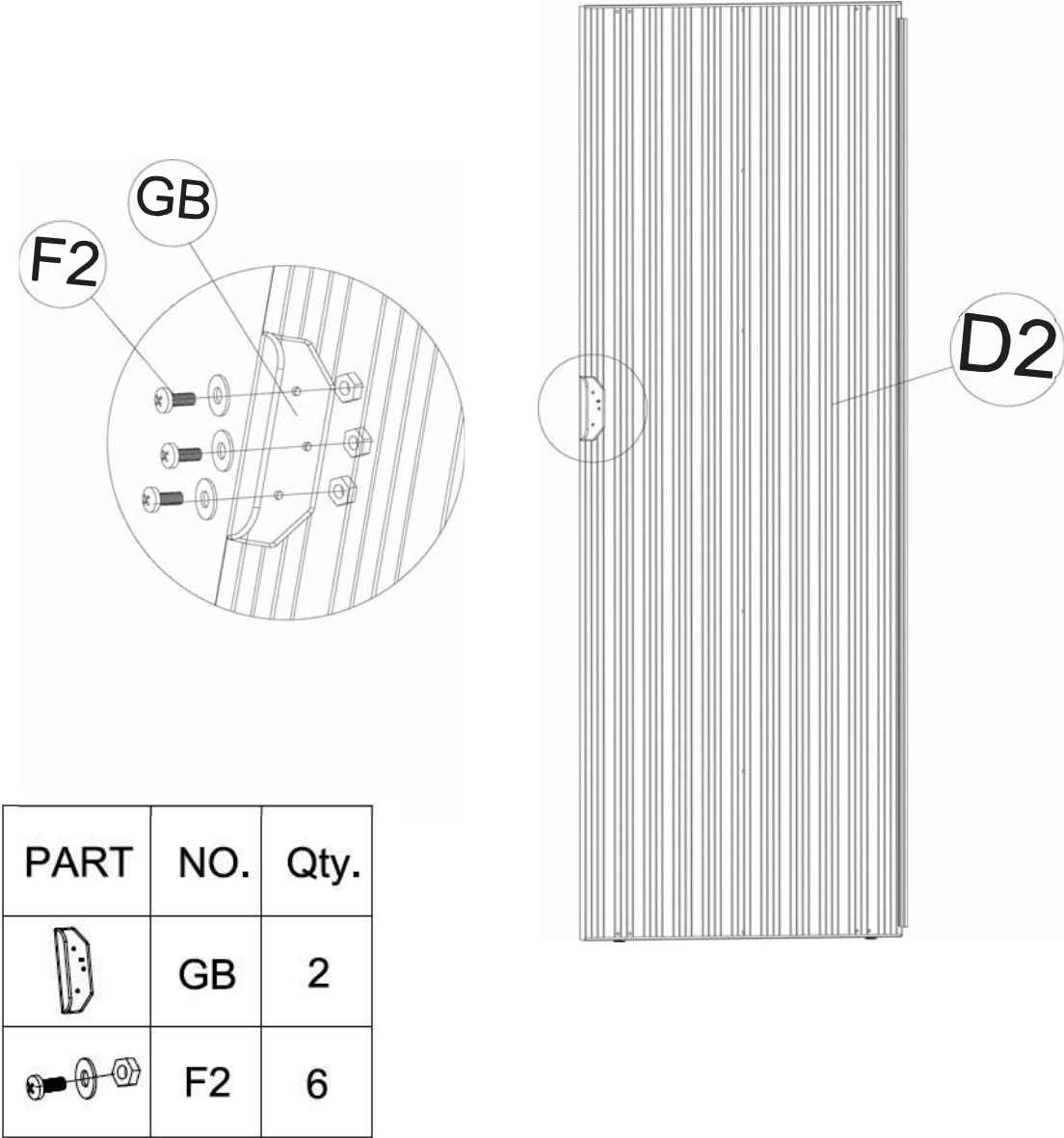
CZ Upevněte 2 kusy kliky dveří (D2) k dveřním panelům zevnitř pomocí šroubu a matice (F2).

SK Pripevnite 2 kusy kľučky dverí (D2) k dverným panelom zvnútra pomocou skrutky a matice (F2).

PL Przymocuj 2 sztuki klamki (D2) do paneli drzwiowych od wewnątrz za pomocą śruby i nakrętki (F2).

HU Rögzítsen 2 darab ajtókilincset (D2) az ajtópanelekhez belülről (F2) csavarral és anyával.

RU Fixați 2 bucăți ale mânerului ușii (D2) cu panourile ușii din interior cu șurubul și piulița (F2).

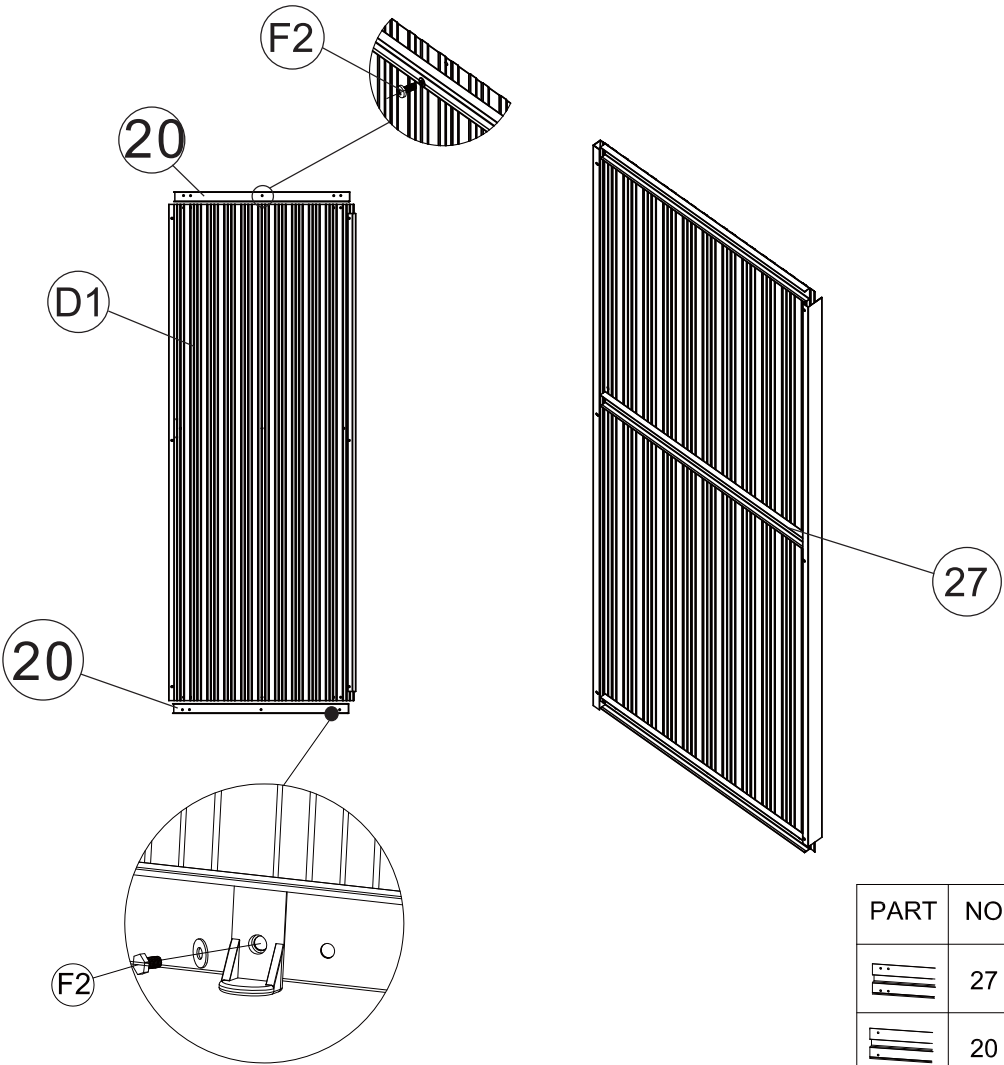


DE Montieren Sie die Türschiene (20) an den Türverkleidungen (D1) und (D2) und fixieren Sie sie mit der Schiene (27). Montieren Sie anschließend den Kofferraumgleiter (GD) an den unteren Kanten der Türschiene (20). Befestigen Sie ihn mit der Schraube (F2), der Mutter und der Unterlegscheibe.

CZ Namontujte dveřní lištu (20) k dveřním panelům (D1) a (D2) a upevněte je lištou (27). Poté namontujte posuvník boty (GD) k dveřní liště (20) na obou spodních okrajích. Zajistěte je šroubem (F2) a maticí s podložkou.

SK Namontujte dverovú lištu (20) k dverovým panelom (D1) a (D2) a upevnite ich lištou (27). Potom namontujte posuvník spodku (GD) k dverovej lište (20) na oboch spodných okrajoch. Zaistite ich skrutkou (F2) a maticou s podložkou.

PL Zamontuj drążek drzwiowy (20) do paneli drzwiowych (D1) i (D2) i przymocuj je drążkiem (27). Następnie zamontuj suwak bagażnika (GD) do drążka drzwiowego (20) na obu dolnych krawędziach. Zamocuj je śrubą (F2) i nakrętką z podkładką.



HU Szerelje fel az ajtórudat (20) az ajtópanelekre (D1) és (D2), és rögzítse azokat a rudakkal (27). Ezután szerelje fel a csomagtartó csúszkáját (GD) az ajtórudakra (20) mindkét alsó szélénél. Rögzítse őket az (F2) csavarral és anyával, valamint alátéttel.

RO Asamblați bara ușii (20) pe panourile ușii (D1) și (D2) și fixați-le cu bara (27). Apoi asamblați glisorul portbagajului (GD) pe bara ușii (20) la ambele margini inferioare. Fixați-le cu șurubul (F2) și piulița cu șaibă.

PART	NO.	Qty.
	27	2
	20	4
	D1	1
	D2	1
	GD	4
	F2	34

PL

Przed rozpoczęciem

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem budowy należy sprawdzić lokalne przepisy budowlane dotyczące fundamentów, lokalizacji i innych wymagań. Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Ważne informacje i pomocne wskazówki sprawiają, że budowa będzie łatwiejsza i przyjemniejsza.

Instrukcja montażu: Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje dotyczące danego modelu budynku. Przed rozpoczęciem należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami, a podczas montażu należy ściśle przestrzegać kolejności kroków, aby uzyskać prawidłowe rezultaty.

Części i lista części: Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne części do swojego budynku. Przeglądając listę części, posegreguj zawartość kartonu według numeru części. Pierwsze kroki pokazują, jak łączyć powiązane części, aby tworzyć większe podzespoły, które zostaną później użyte. Zapoznaj się z osprzętem i elementami złącznymi, aby ułatwić sobie ich użycie podczas budowy. Są one zapakowane w karton. Uwaga: Dla wygody dołączono dodatkowe elementy złączne.

Zaplanuj z wyprzedzeniem

Uważaj na pogodę: Upewnij się, że dzień, w którym zdecydujesz się na montaż budynku, jest suchy i bezwietrzny.

Nie próbuj montować budynku w wietrzny dzień. Zachowaj ostrożność na mokrym lub błotnistym podłożu. Praca zespołowa: W miarę możliwości dwie lub więcej osób powinno współpracować przy montażu budynku. Jedna osoba może ustawiać części lub panele, a druga obsługiwać elementy złączne i narzędzia. Narzędzia i materiały: Oto podstawowe narzędzia i materiały, których będziesz potrzebować do budowy budynku. Zdecyduj, jaką metodę kotwienia i rodzaj fundamentu chcesz zastosować, aby sporządzić pełną listę potrzebnych materiałów.

Pielęgnacja i konserwacja

Wykończenie: Aby uzyskać długotrwały efekt, okresowo czyść i woskuj powierzchnię zewnętrzną. Zarysowania należy usuwać natychmiast po ich zauważeniu na urządzeniu. Natychmiast oczyść obszar szczotką drucianą; umyj go i nałóż farbę zaprawkową zgodnie z zaleceniami producenta. Dach: Utrzymuj dach w czystości, usuwając liście i śnieg, używając długiej miotły o miękkim włosiu. Duże ilości śniegu na dachu mogą uszkodzić budynek, utrudniając wejście do środka. W regionach o dużym natężeniu śniegu, dla większości budynków Arrow dostępne są zestawy wzmacniające dach, które zapewniają dodatkową ochronę przed intensywnym nagromadzeniem śniegu. Drzwi: Zawsze utrzymuj prowadnice drzwi w czystości, usuwając brud i inne zanieczyszczenia, które utrudniają ich przesuwanie. Smaruj prowadnice drzwi co roku pastą do mebli lub silikonowym sprayem. Drzwi powinny być zamknięte i zablokowane, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez wiatr. Elementy złączne: Używaj wszystkich dołączonych podkładek, aby chronić przed przenikaniem czynników atmosferycznych i zarysowaniem metalu przez śruby. Regularnie sprawdzaj budynek pod kątem luźnych śrub, nakrętek itp. i dokręcaj je w razie potrzeby. Wilgoć: Folia paroizolacyjna umieszczona pod całą powierzchnią podłogi i zapewniająca dobrą wentylację zmniejszą kondensację.

Inne wskazówki:

Umyj numery części na powlekanych panelach wodą z mydłem. Uszczelniacz silikonowy może być stosowany do uszczelnienia całego budynku. Nie przechowuj chemikaliów do basenów w budynku. Materiały palne i żrące muszą być przechowywane w szczelnych, atestowanych pojemnikach.

HU

Mielőtt elkezdené Használati útmutató

Az építkezés megkezdése előtt ellenőrizze a helyi építési szabályzatokat az alapozásokkal, a helyszínnel és egyéb követelményekkel kapcsolatban. Tanulmányozza és értse meg ezt a használati útmutatót. A fontos információk és hasznos tippek megkönnyítik és élvezetesebbé teszik az építkezést. Összeszerelési utasítások: Az utasítások ebben a kézikönyvben található, és tartalmazzák az épületmodellhez szükséges összes információt. A kezdés előtt tekintse át az összes utasítást, és az összeszerelés során gondosan kövesse a lépések sorrendjét a helyes eredmény érdekében. Alkatrészek és alkatrésztlista: Ellenőrizze, hogy minden szükséges alkatrész megvan-e, mivel Ön az épület. Az alkatrésztlista áttekintése során válassza szét a doboz tartalmát az alkatrészsorszámok szerint. Az első néhány lépés bemutatja, hogyan kell összeilleszteni a kapcsolódó alkatrészeket nagyobb részegységek létrehozásához, amelyeket később használni fog. Ismerkedjen meg a szerelvényekkel és a rögzítőelemekkel az építkezés során való könnyebb használat érdekében. Ezek a dobozban vannak becsomagolva. Vegye figyelembe, hogy az Ön kényelme érdekében extra rögzítőelemeket is melléeltünk.

Tervezzen előre

Figyeljen az időjárásra: Győződjön meg arról, hogy az épület telepítésére kiválasztott nap száraz és szélcsendes. Ne próbálja meg összeszerelni az épületet szeles napon. Legyen óvatos nedves vagy sáros talajon. Csapatmunka: Amikor csak lehetséges, két vagy több ember dolgozzon együtt az épület összeszerelésén. Az egyik személy elhelyezheti az alkatrészeket vagy paneleket, míg a másik kezelheti a rögzítőelemeket és a szerszámokat.

Szerszámok és anyagok: Íme néhány alapvető szerszám és anyag, amire szüksége lesz az épület építéséhez. Döntse el, hogy melyik rögzítési módszert és az alapozás típusát szeretné használni, hogy elkészítse a szükséges anyagok teljes listáját.

Ápolás és karbantartás

Felület: A tartós felület érdekében rendszeresen tisztítsa meg és viaszolja be a külső felületet. Javítsa ki a karcolásokat, amint észreveszi azokat az egységen. Azonnal tisztítsa meg a területet drótkefével; mossa le, és vigyen fel javítófestéket a gyártó ajánlása szerint.

Tető: Tartsa tisztán a tetőt a levelektől és a hótól hosszú nyelű, puha sörtéjű seprűvel. A tetőn lévő nagy mennyiségű hó károsíthatja az épületet, így a belépés veszélyes lehet. Havas területeken a legtöbb Arrow épülethez tetőerősítő készletek kaphatók, amelyek további védelmet nyújtanak a nagy hófelhalmozódás ellen. Ajtók: Mindig tartsa tisztán az ajtó síneket a szennyeződésektől és egyéb törmelékektől, amelyek megakadályozzák a könnyű csúszást. Kenje meg az ajtó síneket évente bútorpolírozóval vagy szilikon spray-vel. Tartsa az ajtókat zárva és zárva a szél okozta károk elkerülése érdekében. Rögzítőelemek: Használja az összes mellékelt alátétet az időjárás beszívargása és a fém csavarok okozta karcolódásának megakadályozása érdekében. Rendszeresen ellenőrizze az épületet laza csavarok, anyák stb. szempontjából, és szükség esetén húzza meg őket.

Nedvesség: A teljes padlófelület alá helyezett műanyag fólia (párazáró fólia) csökkenti a páralecsapódást. **További tippek:** A bevont paneleken lévő lerakódott cikkszámokat mossa le szappannal és vízzel.

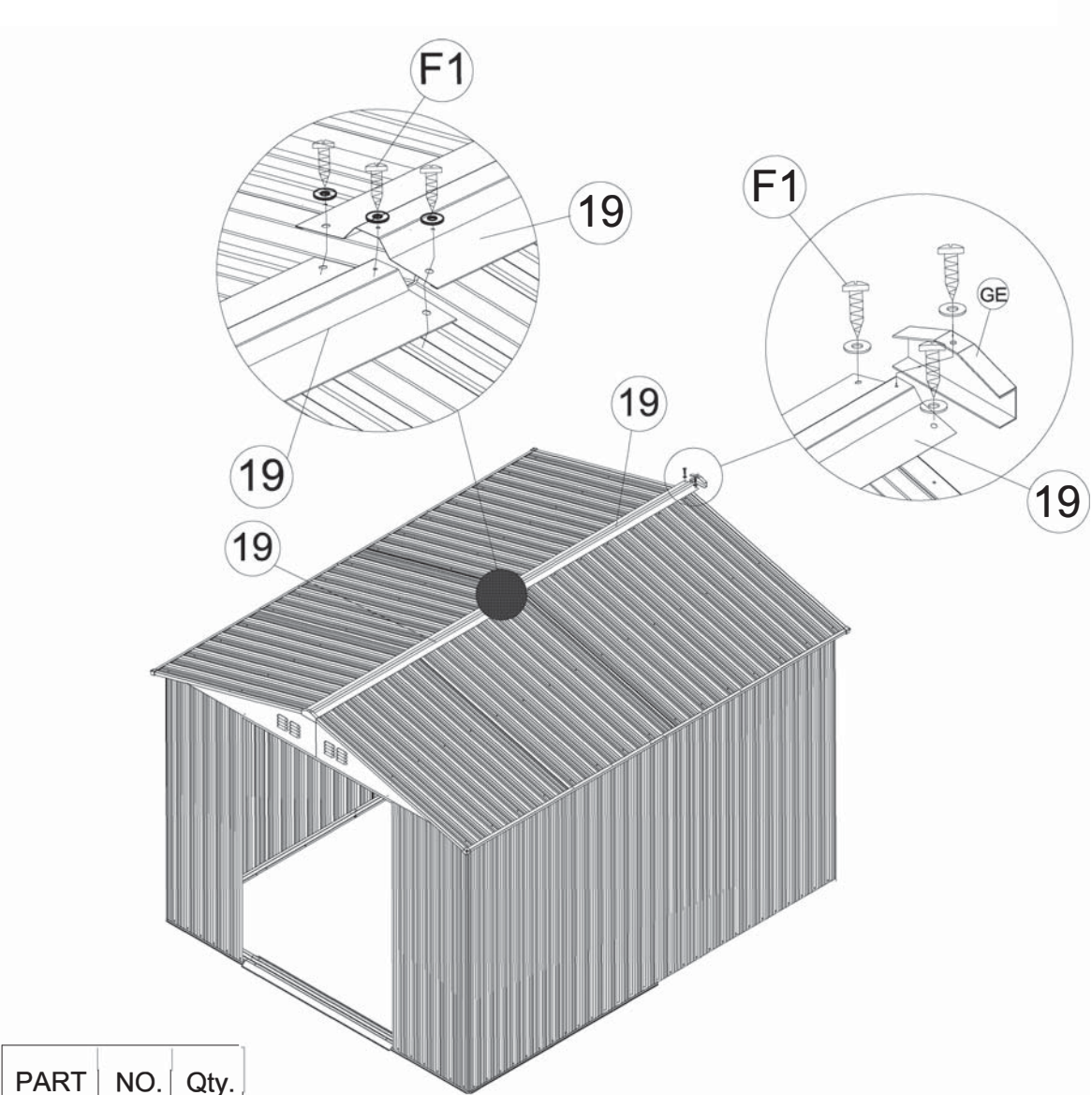
A szilikon tömítőanyag használható vízálló tömítésekhez az egész épületben.

Ne tároljon úszómedence-vegyszereket az épületben. Az éghető és korrozív anyagokat légmentesen záródó tartályokban kell tárolni.

DE Legen Sie zwei Dachrandprofile (19) auf die Dachplatten. Richten Sie die Löcher aus und befestigen Sie die Profile mit Schrauben (F1) und Unterlegscheiben. Schieben Sie anschließend die Dachrand-Endkappen (GE) an der Vorder- und Rückseite des Daches auf und befestigen Sie diese ebenfalls mit Schrauben (F1) und Unterlegscheiben. Siehe Abbildungen unten.

CZ Umístěte dva kusy středového střešního oplechování (19) na střešní panely. Zarovnejte otvory a zajistěte je šrouby (F1) s podložkami. Poté nasuňte koncovku oplechování (GE) na přední a zadní horní část střechy a zajistěte ji šrouby (F1) s podložkami. Viz obrázky níže.

SK Umiestnite dva kusy stredového strešného lemovania (19) na vrch strešných panelov. Zarovnajte otvory a upevnite ich skrutkami (F1) s podložkami. Potom posuňte koncovku lemovania (GE) na prednú a zadnú hornú časť strechy a upevnite ju skrutkami (F1) s podložkami. Pozri obrázky nižšie.



PART	NO.	Qty.
	19	2
	GE	2
	F1	10

PL Umieść dwa elementy kołnierza dachowego (19) na panelach dachowych. Wyrównaj otwory i zabezpiecz je wkrętami (F1) z podkładkami. Następnie nasuń zaślepkę kołnierza (GE) na przednią i tylną krawędź dachu i zabezpiecz wkrętami (F1) z podkładkami. Patrz rysunki poniżej.

HU Helyezzen két darab tetővillám középső darabot (19) a tetőpanelek tetejére. Igazítsa a lyukakat, és rögzítse őket (F1) alátétes csavarokkal. Ezután csúsztassa a villámzáró sapkát (GE) a tető elejére és hátuljára, és rögzítse (F1) alátétes csavarokkal. Lásd az alábbi ábrákat.

RO Așezați două bucăți din centrul etanșării acoperișului (19) peste panourile de acoperiș. Aliniați găurile și fixați-le cu șuruburi (F1) cu șaibe. Apoi glisați capacul de capăt al etanșării (GE) în partea superioară față și spate a acoperișului și fixați-l cu șuruburi (F1) cu șaibe. Consultați figurile de mai jos.

DE Montieren Sie die Dachbleche (15), (16), (17) und (18) mit den Dachplatten und befestigen Sie sie mit Schrauben (F1) und Unterlegscheiben. Setzen Sie anschließend die vier oberen Eckstücke (GC) auf die Stoßfugen der Dachbleche und befestigen Sie sie ebenfalls mit Schrauben (F1) und Unterlegscheiben.

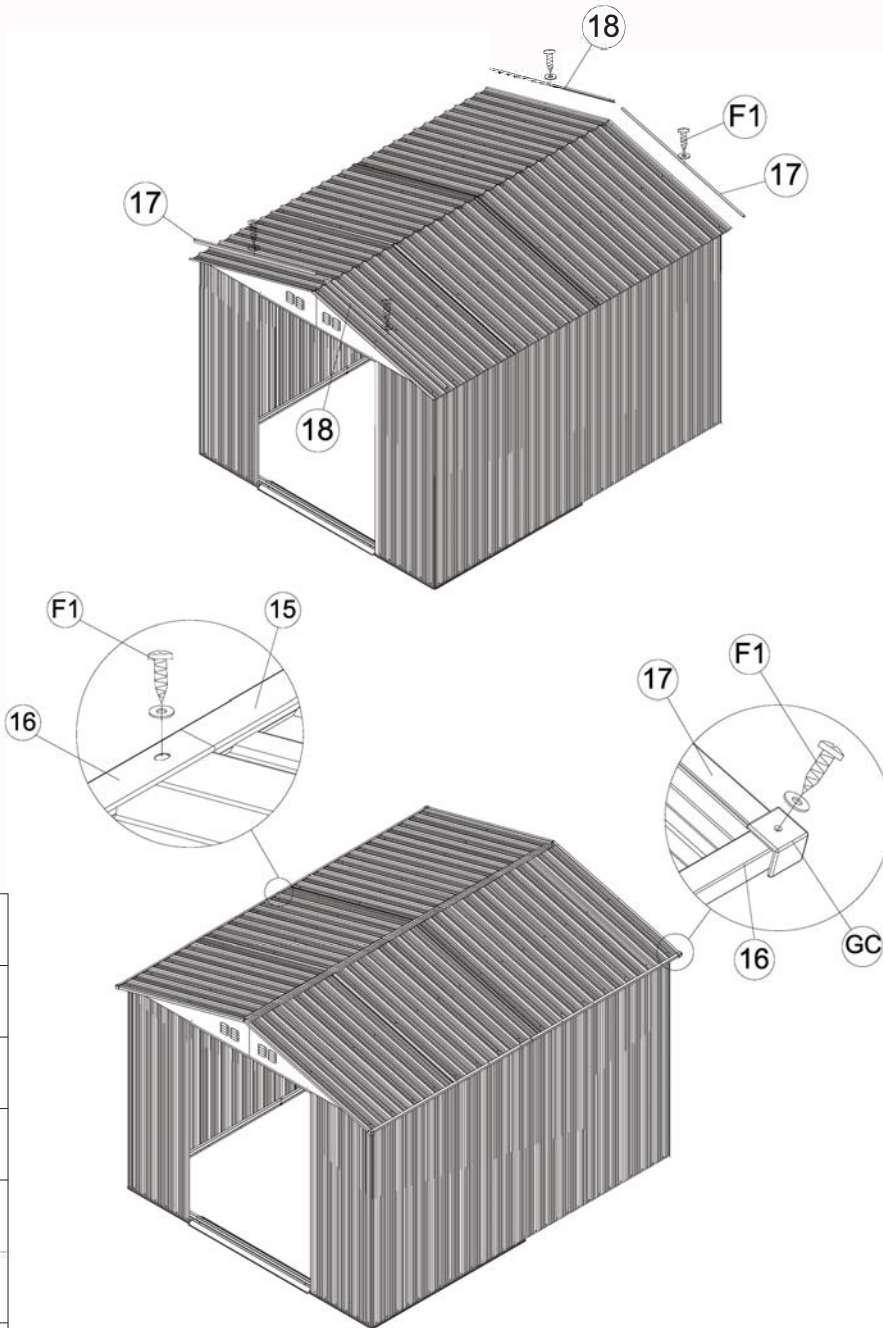
CZ Smontujte střešní plech (15)(16) a (17),(18) se střešními panely a zajistěte je šrouby (F1) s podložkami. Poté umístěte 4 kusy horního rohu (GC) na spoje střešního plechu a zajistěte je šrouby (F1) s podložkami.

SK Namontujte strešné lemovanie (15)(16) a (17),(18) so strešnými panelmi a upevnite ich skrutkami (F1) s podložkami. Potom umiestnite 4 kusy horného rohu (GC) na spoje strešného lemovania a upevnite ich skrutkami (F1) s podložkami.

PL Zmontuj obróbkę blacharską (15), (16) i (17), (18) z panelami dachowymi, zabezpieczając je wkretami (F1) z podkładkami. Następnie umieść 4 sztuki górnego narożnika (GC) na łączeniach obróbki blacharskiej i zabezpiecz wkretami (F1) z podkładkami.

HU Szerelje össze a tetőburkoló elemeket (15)(16), és (17),(18) tetőpanelekkel, rögzítse azokat (F1) csavarokkal és alátétekkel. Ezután helyezzen 4 darab felső sarokelemet (GC) a tetőburkoló elemek illesztéseire, és rögzítse azokat (F1) csavarokkal és alátétekkel.

RO Asamblați elementele de etanșare (15)(16) și (17), (18) cu panourile de acoperiș, fixați-le cu șuruburi (F1) cu șaibe. Apoi, așezați 4 bucăți de colț superior (GC) pe îmbinările elementelor de etanșare și fixați-le cu șuruburi (F1) cu șaibe.



PART	NO.	Qty.
	17	2
	18	2
	15	2
	16	2
	GC	4
	F1	10

RO

Înainte de a începe Manualul de utilizare

Înainte de a începe construcția, verificați codurile locale de construcție privind fundațiile, amplasarea și alte cerințe. Studiați și înțelegeți acest manual de utilizare. Informațiile importante și sfaturile utile vă vor face construcția mai ușoară și mai plăcută.

Instrucțiuni de asamblare: Instrucțiunile sunt furnizate în acest manual și conțin toate informațiile adecvate pentru modelul dvs. de clădire. Revizuiți toate instrucțiunile înainte de a începe, și în timpul asamblării, urmați cu atenție secvența pașilor pentru rezultate corecte.
Piese și lista de piese: Verificați dacă aveți toate piesele necesare, pentru a vă asigura clădirea. Separați conținutul cutiei după numărul piesei în timp ce revizuiți lista de piese. Primii pași arată cum să uniți piesele conexe pentru a realiza subansambluri mai mari, care vor fi utilizate ulterior.

Familiarizați-vă cu feroneria și elementele de fixare pentru o utilizare mai ușoară în timpul construcției. Acestea sunt ambalate în cutie. Rețineți că au fost furnizate elemente de fixare suplimentare pentru confortul dvs.

Planificați din timp
Fiți atenți la vreme: Asigurați-vă că ziua în care alegeți să instalați clădirea este uscată și caldă. Nu încercați să asamblați clădirea într-o zi cu vânt. Aveți grijă pe teren ud sau noroi. Muncă în echipă: Ori de câte ori este posibil, două sau mai multe persoane ar trebui să lucreze împreună pentru a asambla clădirea. O persoană poate poziționa piese sau panouri, în timp ce cealaltă poate manevra elementele de fixare și uneltele.

Unelte și materiale: Acestea sunt câteva unelte și materiale de bază de care veți avea nevoie pentru construcția clădirii. Decideți ce metodă de ancorare și tipul de fundație doriți să utilizați pentru a forma o listă completă a materialelor de care veți avea nevoie.

Îngrijire și întreținere
Finisaj: Pentru un finisaj de lungă durată, curățați și ceruiți periodic suprafața exterioară. Retușați zgârieturile imediat ce le observați pe unitate. Curățați imediat zona cu o perie de sârmă; spălați-o și aplicați vopsea de retuș conform recomandărilor producătorului.

Acoperiș: Mențineți acoperișul liber de frunze și zăpadă cu o mătură cu mâner lung și peri moi. Cantitățile mari de zăpadă de pe acoperiș pot deteriora clădirea, făcând-o nesigură pentru acces. În zonele cu zăpadă, kiturile de consolidare a acoperișului sunt disponibile pentru majoritatea clădirilor Arrow pentru o protecție suplimentară împotriva acumulării abundente de zăpadă.
Uși: Păstrați întotdeauna șinele ușilor curate de murdărie și alte resturi care le împiedică să alunece ușor. Lubrifiați anual șina ușii cu lustruire pentru mobilier sau spray cu silicon. Mențineți ușile închise și încuiate pentru a preveni deteriorarea cauzată de vânt. Elemente de fixare: Folosiți toate șaibele furnizate pentru a proteja împotriva infiltrațiilor de la intemperii și pentru a proteja metalul de zgârieturile șuruburilor. Verificați periodic clădirea pentru șuruburi, bolțuri, piulițe etc. slăbite și strângeți-le din nou, după cum este necesar.

Umiditate: O folie de plastic (barieră de vaporii) plasată sub întreaga suprafață a podelei, cu o bună ventilație, va reduce condensul.

Alte sfaturi:
Spălați cu apă și săpun numerele de piese vopsite pe panourile acoperite.
Se poate utiliza silicon de etanșare pentru etanșări în întreaga clădire.
Nu depozitați substanțe chimice pentru piscină în clădire. Substanțele combustibile și corozive trebuie depozitate în recipiente etanșe aprobate.

Teileliste / Seznam dílů / Zoznam dielov / Lista części /
Alkatrészlista / Listă de piese

PART	NO.	Qty.	PART	NO.	Qty.	PART	NO.	Qty.
	1	2		16	2		P7	2
	2	2		17	2		D1	1
	3L	1		18	2		D2	1
	3R	1		19	2		B1	2
	4L	1		20	4		B2	2
	4R	1		21L	2		B3	4
	5	1		21R	2		G2	4
	6	1		25L	1		GB	2
	7	1		25R	1		GC	4
	8	1		27	2		GD	4
	9	2		P1	2		GE	2
	11	2		P2	4		GF	4
	10L	1		P3	12		F1	320
	10R	1		P4	2		F2	95
	13	4		P5	4		F3	8
	14	4		P6	4			
	15	2						

DE Legen Sie die Dachplatten (P5), (P6) und (P7) auf die Giebelplatte (21L). Richten Sie die Löcher aus und befestigen Sie die Platten mit Schraube (F1), Mutter und Unterlegscheiben. Setzen Sie anschließend die Dachplatten auf und befestigen Sie diese mit Schrauben (F1) mit Markierungen.

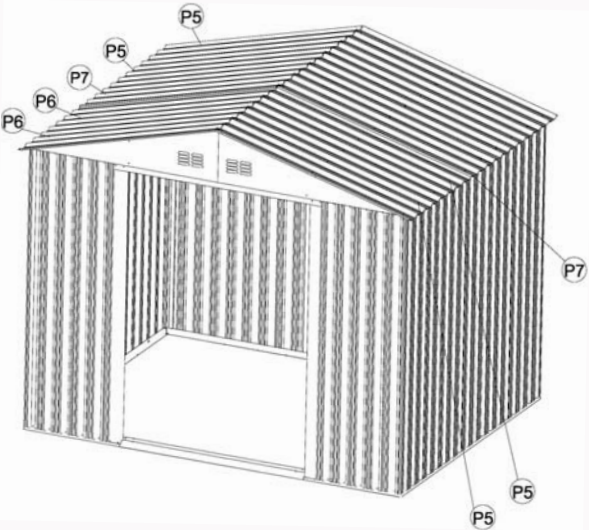
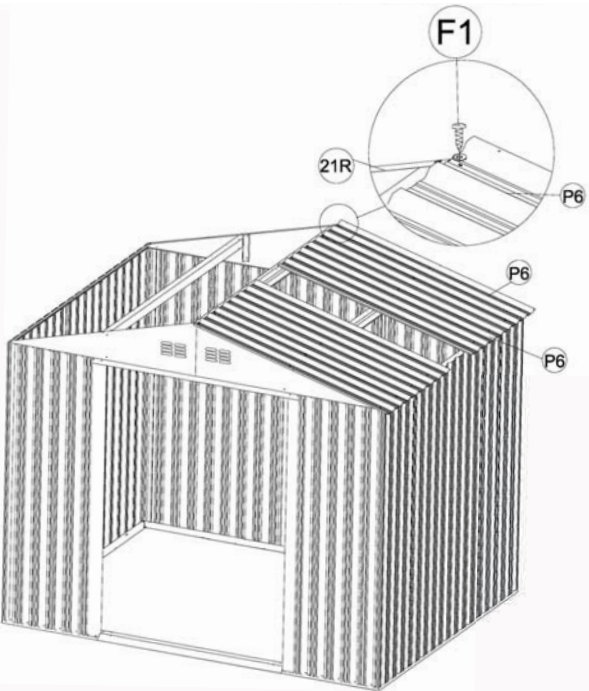
CZ Umístěte střešní panely (P5), (P6) a (P7) na horní část štítového panelu (21L), zarovnejte otvory a zajistěte je šroubem (F1) a maticí s podložkami. Poté umístěte střešní panely a zajistěte je šrouby (F1) se značkami.

SK Umiestnite strešné panely (P5), (P6) a (P7) na vrch štítového panelu (21L), zarovnaj otvory a upevnite ich skrutkou (F1) a maticou s podložkami. Potom umiestnite strešné panely a upevnite ich skrutkami (F1) so značkami.

PL Umieścić panele dachowe (P5), (P6) i (P7) na górze panelu szczytowego (21L). Wyrównaj otwory i zabezpiecz je śrubą (F1) oraz nakrętką z podkładkami. Następnie umieścić panele dachowe i zabezpiecz je wkrętami (F1) z markerami.

HU Helyezze a tetőpaneleket (P5), (P6) és (P7) az orompanel (21L) tetejére, igazítsa a lyukakat, és rögzítse azokat (F1) csavarral, alátétekkel ellátott anyával. Ezután helyezze el a tetőpaneleket, és rögzítse azokat (F1) jelölt csavarokkal.

RO Așezați panourile de acoperiș (P5), (P6) și (P7) deasupra panoului fronton (21L). Aliniați găurile și fixați-le cu șurubul (F1) și piulița cu șaibe. Apoi așezați panourile de acoperiș, fixându-le cu șuruburi (F1) cu marcaje.



PART	NO.	Qty.
	P5	4
	P6	4
	P7	2
	F1	66

DE Platzieren Sie die vier Giebelpaneele (21L) und (21R) (13) (14) oben auf den Gleitschienen (7) (8) und hinten auf den oberen Leisten (10L) (10R). Richten Sie die Löcher aus und befestigen Sie die Paneele von innen mit Schrauben (F1), wie abgebildet.

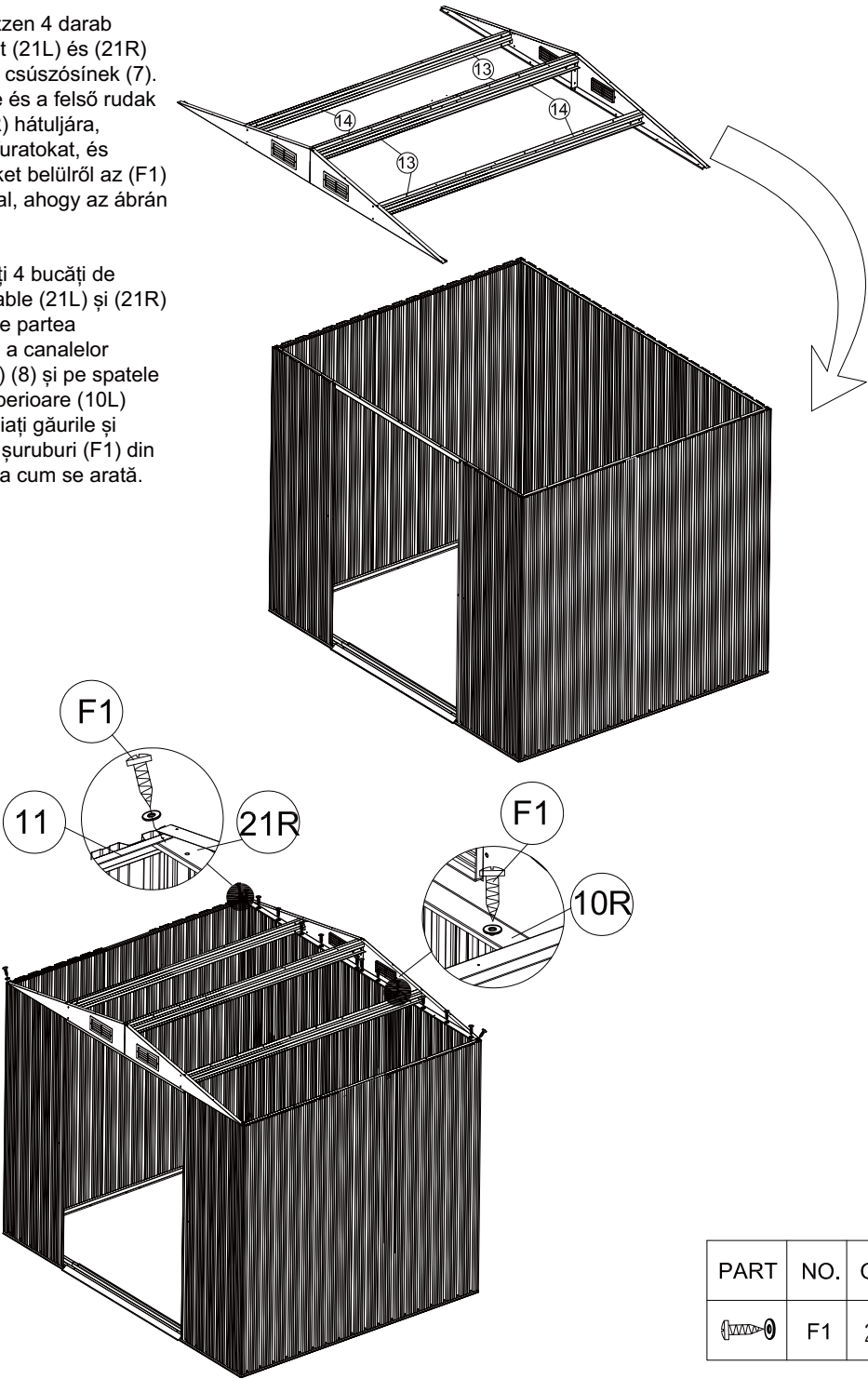
CZ Umístěte 4 kusy štítových panelů (21L) a (21R) (13) (14) na horní část posuvných lišt (7). (8) a zadní stranu horních lišt (10L). (10R), zarovnejte otvory a zajistěte je šrouby (F1) zevnitř, jak je znázorněno.

SK Umiestnite 4 kusy štítových panelov (21L) a (21R) (13) (14) na vrch posuvných kofajnic (7). (8) a zadnú stranu horných lišt (10L). (10R), zarovnajte otvory a upevnite ich skrutkami (F1) zvnútra, ako je znázornené.

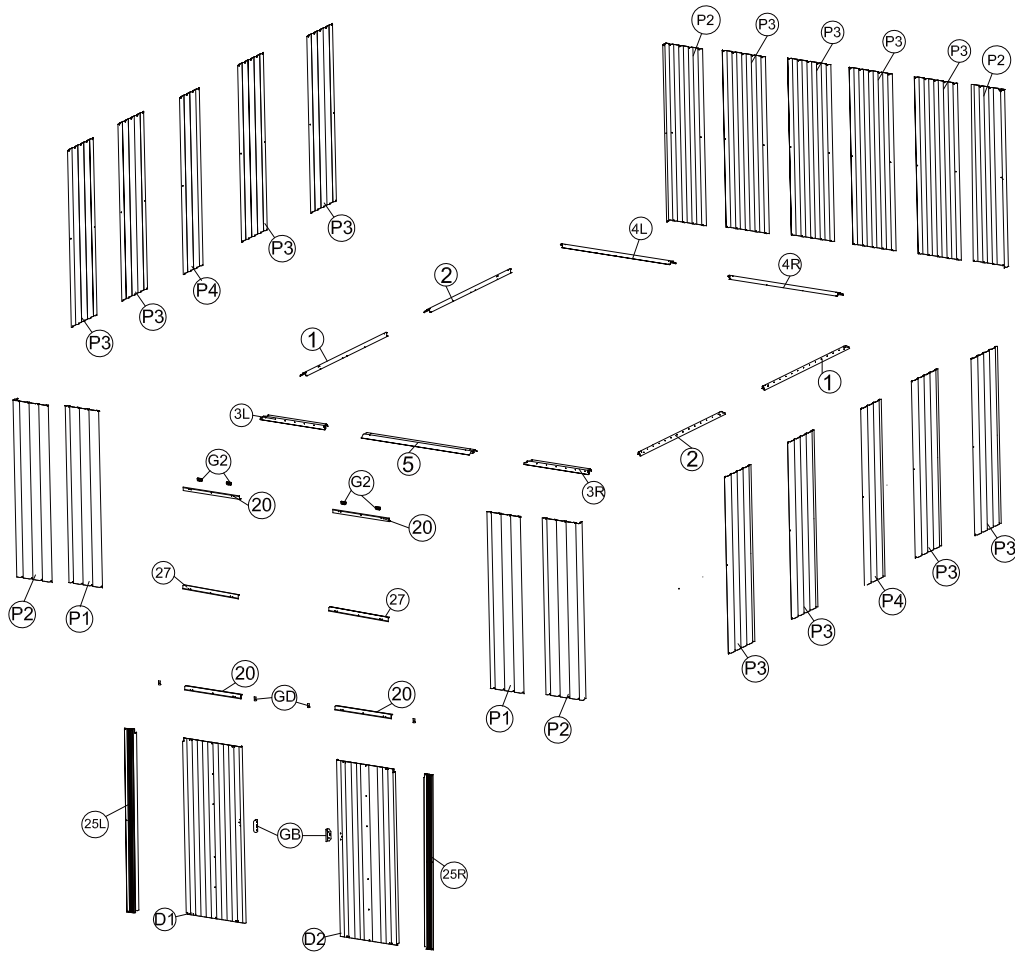
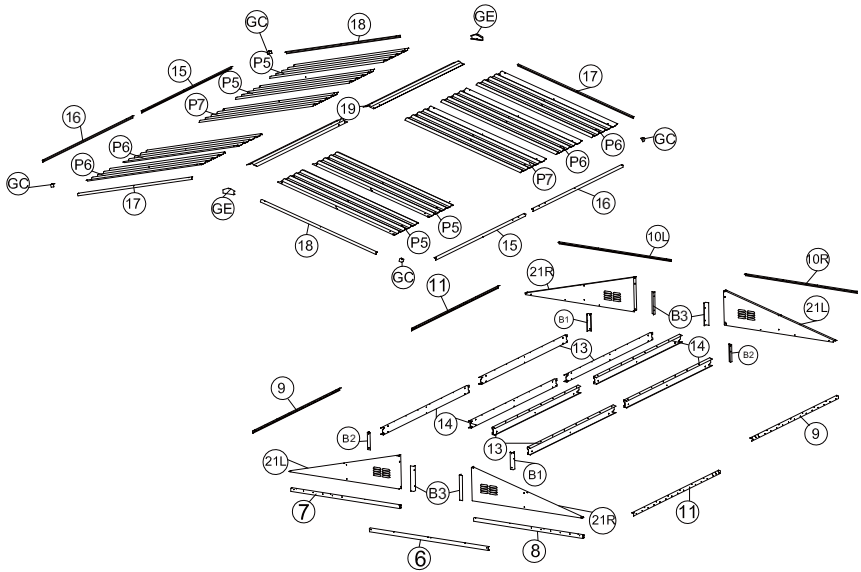
PL Umieść 4 sztuki paneli szczytowych (21L) i (21R) (13) (14) na górze prowadnic przesuwnych (7).(8) i z tyłu górnych prętów (10L).(10R). Wyrównaj otwory i przymocuj je śrubami (F1) od wewnątrz, jak pokazano.

HU Helyezzen 4 darab orompanelt (21L) és (21R) (13) (14) a csúszósínek (7). (8) tetejére és a felső rudak (10L).(10R) hátuljára, illeszse a furatokat, és rögzítse őket belülről az (F1) csavarokkal, ahogy az ábrán látható.

RO Așezați 4 bucăți de panouri Gable (21L) și (21R) (13) (14) pe partea superioară a canalelor glisante (7) (8) și pe spatele barelor superioare (10L) (10R). Aliniați găurile și fixați-le cu șuruburi (F1) din interior, așa cum se arată.



PART	NO.	Qty.
	F1	28

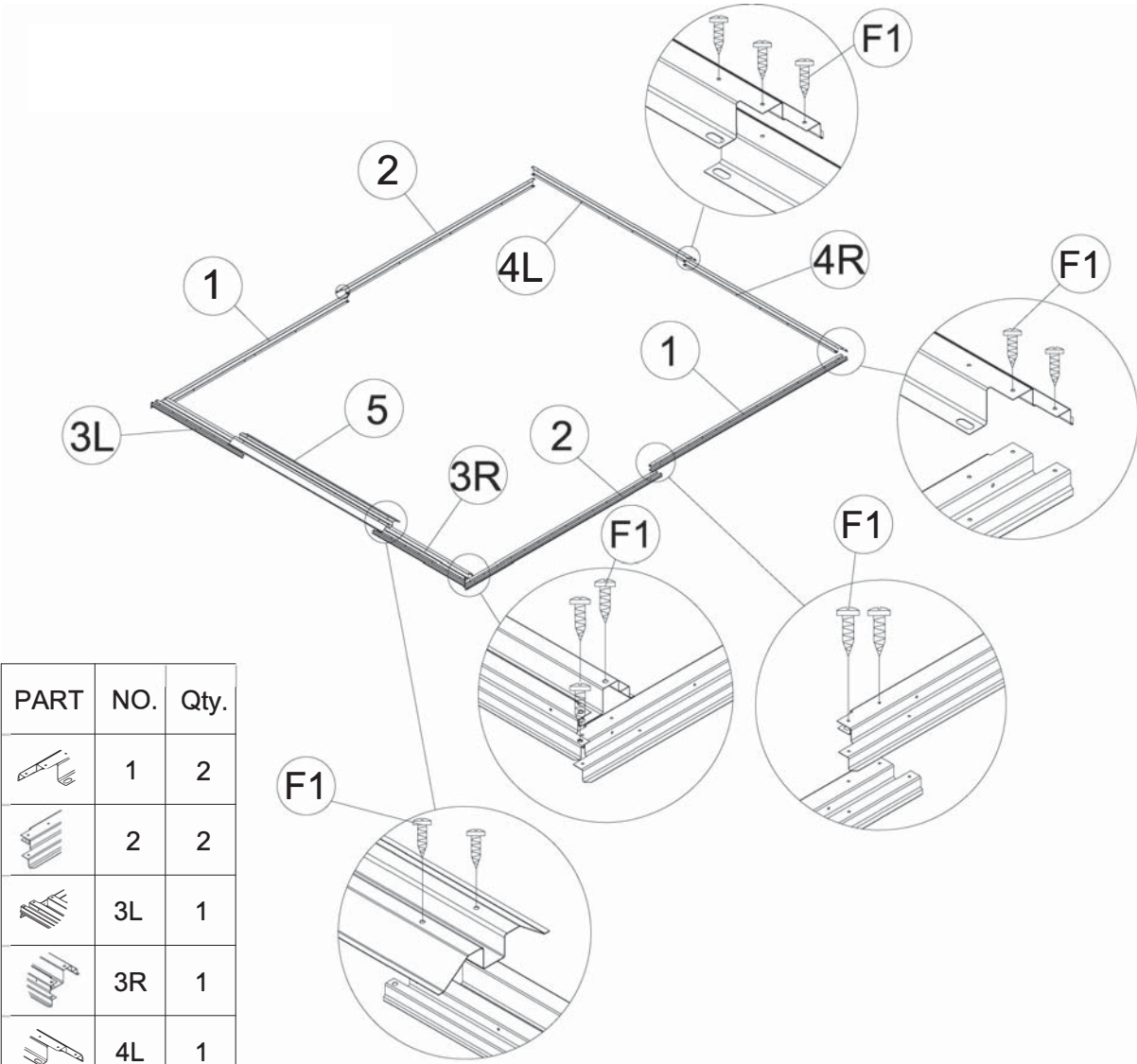


DE Montieren Sie die Grundleisten (1) bis (4R) mit den Schrauben (F1). Setzen Sie anschließend die konische Eingangsschiene (5) auf die Leisten (3L) und (3R) und befestigen Sie sie mit den Schrauben (F1) am Fundament. Beachten Sie die folgenden Abbildungen. Stellen Sie sicher, dass die Grundleistenanordnung ein perfektes Quadrat bildet.

CZ Namontujte základní lišty (1) až (4R) pomocí šroubů (F1). Poté umístěte zúženou vstupní lištu (5) na lišty (3L) a (3R) a připevněte ji k základu pomocí šroubů (F1). Viz následující ilustrace. Ujistěte se, že uspořádání základních lišt tvoří dokonale čtverec.

SK Namontujte základné lišty (1) až (4R) pomocou skrutiek (F1). Potom umiestnite zúženú vstupnú lištu (5) na lišty (3L) a (3R) a pripevnite ju k základu pomocou skrutiek (F1). Pozri nasledujúce ilustrácie. Ujistite sa, že usporiadanie základných lišt tvorí dokonale štvorec.

PL Na podstawie listew bazowych (1) do (4R) za pomocą śrub (F1). Następnie umieść zwężaną listwę wlotową (5) na listwach (3L) i (3R) i przymocuj ją do podstawy za pomocą śruby (F1). Patrz poniższa ilustracja. Pamiętaj, że wykorzystaliśmy informacje podane przez kwadrat.



PART	NO.	Qty.
	1	2
	2	2
	3L	1
	3R	1
	4L	1
	4R	1
	5	1
	F1	24

HU Rögzítse az alapsíneket (1) a (4R)-hez a csavarok (F1) segítségével. Ezután helyezze a kúpos bejáratí sínt (5) a sínekre (3L) és (3R), és rögzítse az alaphoz a csavarok (F1) segítségével. Lásd az alábbi ábrákat. Győződjön meg arról, hogy az alapsín elrendezése tökéletes négyzetet alkot.

RO Fixați șinele de bază (1) la (4R) folosind șuruburile (F1). Apoi, așezați șina de intrare conică (5) pe șine (3L) și (3R) și fixați-o pe bază folosind șuruburile (F1). Consultați ilustrațiile de mai jos. Asigurați-vă că aranjamentul șinei de bază formează un pătrat perfect.

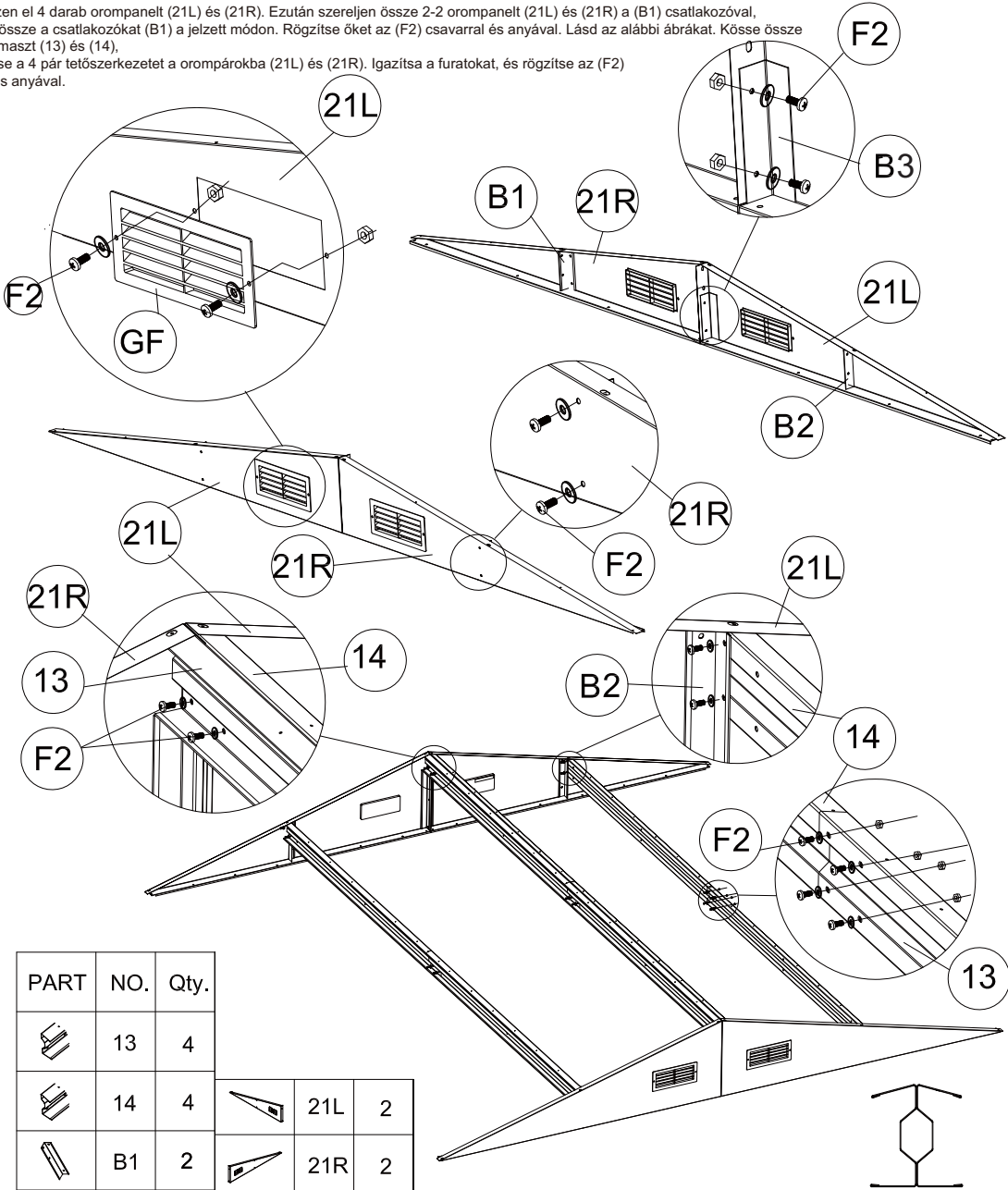
DE Platzieren Sie jeweils vier Giebelpaneele (21L) und (21R). Verbinden Sie anschließend je zwei Giebelpaneele (21L) und (21R) mit dem Verbinder (B1) und montieren Sie die Verbinder (B1) wie abgebildet. Befestigen Sie sie mit Schraube und Mutter (F2). Siehe Abbildungen unten. Verbinden Sie zwei Dachstützen (13) und (14) miteinander und befestigen Sie anschließend vier Dachkonstruktionen an den Giebelpaneelen (21L) und (21R). Richten Sie die Löcher aus und befestigen Sie die Konstruktion mit Schraube und Mutter (F2).

CZ Umístěte 4 kusy štítových panelů (21L) a (21R). Poté sestavte po 2 kusech štítových panelů (21L) a (21R) pomocí spojky (B1) a sestavte spojky (B1) podle obrázku. Zajistěte je šroubem a maticí (F2). Viz obrázky níže. Spojte dva střešní podpěry (13) a (14) k sobě a poté připevněte 4 sady střešních konstrukcí do štítových panelů (21L) a (21R). Zarovnejte otvory a zajistěte šroubem a maticí (F2).

SK Umiestnite 4 kusy štítových panelov (21L) a (21R). Potom zmontujte po 2 kusy štítových panelov (21L) a (21R) pomocou spojky (B1) a spojky (B1) namontujte podľa obrázka. Zaisťte ich skrutkou a maticou (F2). Pozri obrázky nižšie. Spojte dve strešné podpery (13) a (14) k sebe a potom pripevnite 4 sady strešných konštrukcií do štítových panelov (21L) a (21R). Zarovnajte otvory a zaisťte skrutkou a maticou (F2).

PL Złóż 4 panele szczytowe (21L) i (21R). Następnie zmontuj po 2 panele szczytowe (21L) i (21R) za pomocą łącznika (B1) i zamontuj łączniki (B1) zgodnie z ilustracją. Zabezpiecz je śrubą (F2) i nakrętką. Patrz rysunki poniżej. Połącz ze sobą dwa wsporniki dachowe (13) i (14), a następnie zamocuj 4 zestawy konstrukcji dachowych do listew szczytowych (21L) i (21R). Wyrównaj otwory i zabezpiecz śrubą (F2) i nakrętką.

HU Helyezzen el 4 darab orompanelt (21L) és (21R). Ezután szereljen össze 2-2 orompanelt (21L) és (21R) a (B1) csatlakozóval, és szerelje össze a csatlakozókat (B1) a jelzett módon. Rögzítse őket az (F2) csavarral és anyával. Lásd az alábbi ábrákat. Kösse össze a két tetőtámaszt (13) és (14), majd rögzítse a 4 pár tetőszerkezetet a orompárokba (21L) és (21R). Igazítsa a furatokat, és rögzítse az (F2) csavarral és anyával.



PART	NO.	Qty.
	13	4
	14	4
	B1	2
	B2	2
	B3	4
	21L	2
	21R	2
	GF	4
	F2	40

RO Așezați 4 bucăți de panouri Gable (21L) și (21R). Apoi, asamblați câte 2 panouri Gable (21L) și (21R) împreună cu conectorul (B1) și asamblați conectorii (B1) așa cum se arată. Fixați-i cu șurubul și piulița (F2). Vedeți figurile de mai jos. Uniți cei doi suporturi de acoperiș (13) și (14) împreună, apoi fixați 4 seturi de structuri de acoperiș în pereții Gable (21L) și (21R). Aliniați găurile și fixați cu șurubul și piulița (F2).

De Setzen Sie die linke Türsäule (25L) auf die Basisleiste (3L) und schieben Sie sie in die Wandplatte ein. Befestigen Sie die Türsäule (25L) anschließend mit den Schrauben (F1). Wiederholen Sie den Vorgang für die rechte Türsäule (25R).

CZ Umístěte levý sloupek dveří (25L) na horní část základní lišty (3L) a vložte jej do stěnového panelu. Poté sloupek dveří (25L) upevněte šrouby (F1). Stejný postup opakujte pro pravý sloupek dveří (25R).

SK Umiestnite ľavý stĺpik dverí (25L) na vrch základnej lišty (3L) a vložte ho do stenového panelu. Potom stĺpik dverí (25L) pripevnite skrutkami (F1). To isté zopakujte pre pravý stĺpik dverí (25R).

PL Umieść lewą kolumnę drzwi (25L) na górze belki bazowej (3L). Wsuń ją w panel ścienny. Następnie przymocuj kolumnę drzwi (25L) za pomocą śrub (F1). Powtórz tę samą czynność z prawą kolumną drzwi (25R).

DE Platzieren Sie die Wandpaneele (P1), (P2), (P3) und (P4) wie abgebildet auf den Grundleisten (1), (3L), (3R), (4L) und (4R). Richten Sie die Seitenwand des Schuppens an den Löchern der Grundleiste aus. Befestigen Sie die Paneele mit (f 1) Schrauben und Unterlegscheiben von außen.

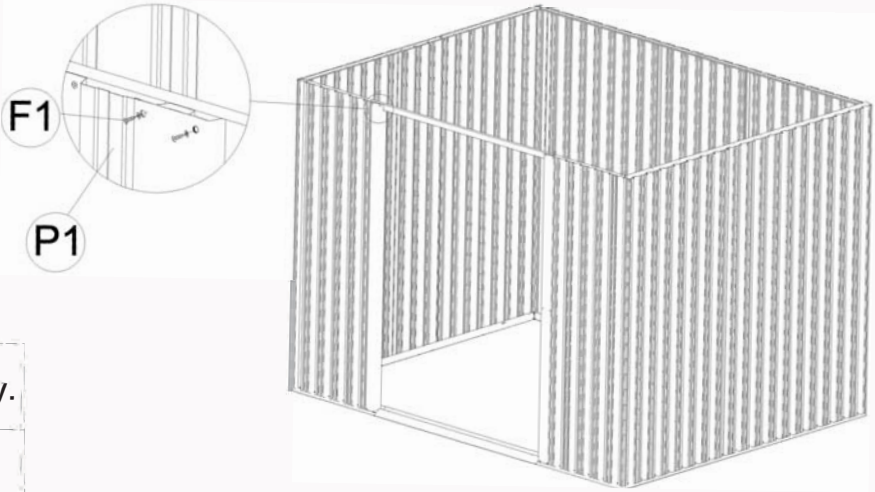
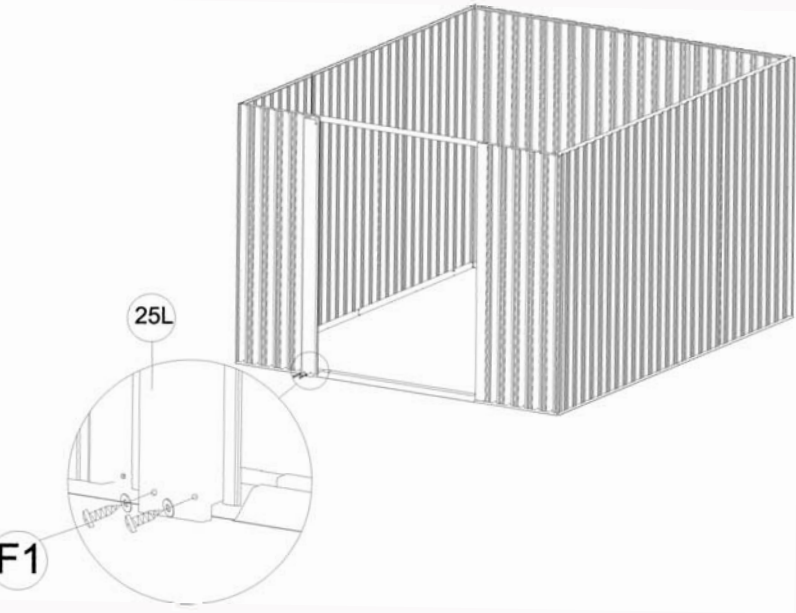
CZ Umístěte stěnový panel (P1), (P2), (P3), (P4) na základní lištu (1), (3L), (3R), (4L) a (4R) dle znázornění. Boční stěna přístřešku musí být srovnaná s otvory se základní lištou. Zajištěte pomocí (f 1). Šrouby s podložkami zvenku.

SK Umiestnite stenový panel (P1), (P2), (P3), (P4) na základnú lištu (1), (3L), (3R), (4L) a (4R) podľa obrázka. Bočná stena prístrešku musí byť zarovnaná s otvormi so základnou lištou. Upevnite pomocou (f 1). Skrutky s podložkami zvonku.

PL Umieść panel ścienny (P1), (P2), (P3), (P4) na belce bazowej (1), (3L), (3R), (4L) i (4R) zgodnie z rysunkiem. Ściana boczna a szopy wyrównaj otwory z belką bazową. **Zamocuj za pomocą (f 1). Wkręty z podkładkami od zewnątrz.**

HU Helyezze a falpaneletet (P1), (P2), (P3) és (P4) az alaplécekre (1), (3L), (3R), (4L) és (4R) az ábrán látható módon. Igazítsa a fészer oldalfalát az alapléc furataihoz. Rögzítse a paneletet kívülről (f 1) csavarokkal és alátétekkel.

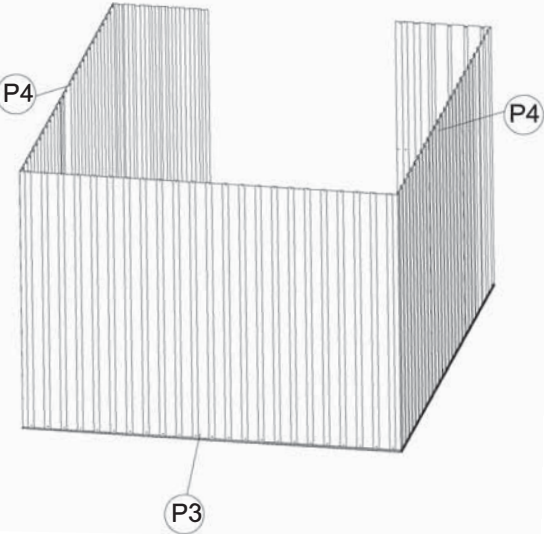
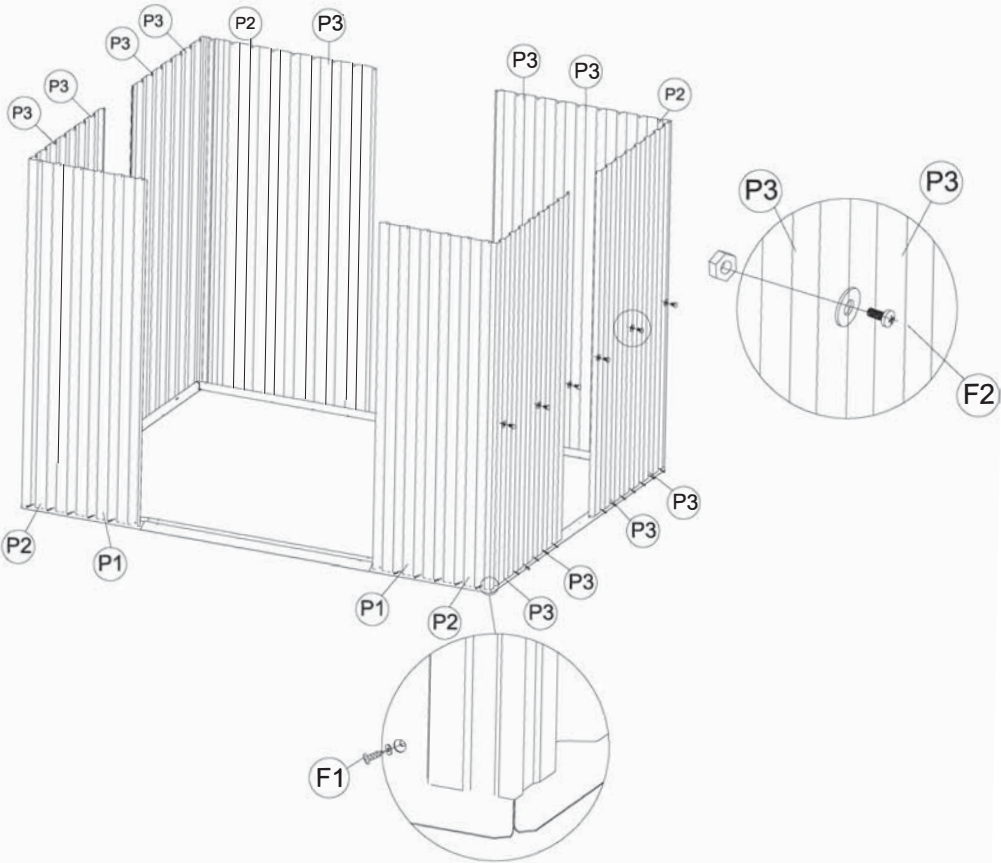
RU Pozitionați panourile de perete (P1), (P2), (P3) și (P4) pe șinele de bază (1), (3L), (3R), (4L) și (4R) așa cum se arată. Aliniați peretele lateral al șopronului cu găurile din șina de bază. Fixați panourile din exterior folosind șuruburi și șaibe (f 1).



PART	NO.	Qty.
	25L	1
	25R	1
	F1	12

HU Helyezze a bal oldali ajtóoszlopot (25L) az alaprúd (3L) tetejére, majd illessze be a falpanelbe. Ezután rögzítse az ajtóoszlopot (25L) az (F1) csavarokkal. Ismételje meg ugyanezt a jobb oldali ajtóoszloppal (25R).

RO Așezați coloana ușii din stânga (25L) deasupra barei de bază (3L), introduceți-o în panoul de perete. Apoi fixați coloana ușii (25L) cu șuruburile (F1). Repetați același proces pentru coloana ușii din dreapta (25R).



PART	NO.	Qty.
	P1	2
	P2	4
	P3	12
	P4	2
	F1	73
	F2	19

DE Setzen Sie die beiden Teile (G2) ein. Führen Sie den oberen Schieber in die Gleitschiene (8) ein. Siehe Vergrößerung. Montieren Sie die Türstange (6) zwischen den vorderen Wandpaneelen (P1) und setzen Sie anschließend die Gleitschienen (7) und (8) von innen auf die vorderen Wandpaneele. Richten Sie die Löcher an den Wandpaneelen aus. Befestigen Sie die Teile mit Schrauben (F1) und Unterlegscheiben. Siehe Abbildungen unten. Die Teile 7 und 8 haben keine vorgebohrten Löcher, können aber problemlos mit Schrauben F1 befestigt werden.

CZ Vložte 2 kusy (G2). Horní posuvník do posuvné lišty (8). Viz zvětšený obrázek. Namontujte dveřní lištu (6) mezi přední stěnový panel (P1) a poté umístěte posuvnou lištu (7) a (8) na horní část předních stěnových panelů zevnitř. Zarovnejte otvory s stěnovým panelem. K upevnění použijte šrouby (F1) s podložkami. Viz poloha na obrázcích níže. Na dílu 7 a dílu 8 nejsou předvrtané otvory, ale lze je snadno upevnit šrouby F1.

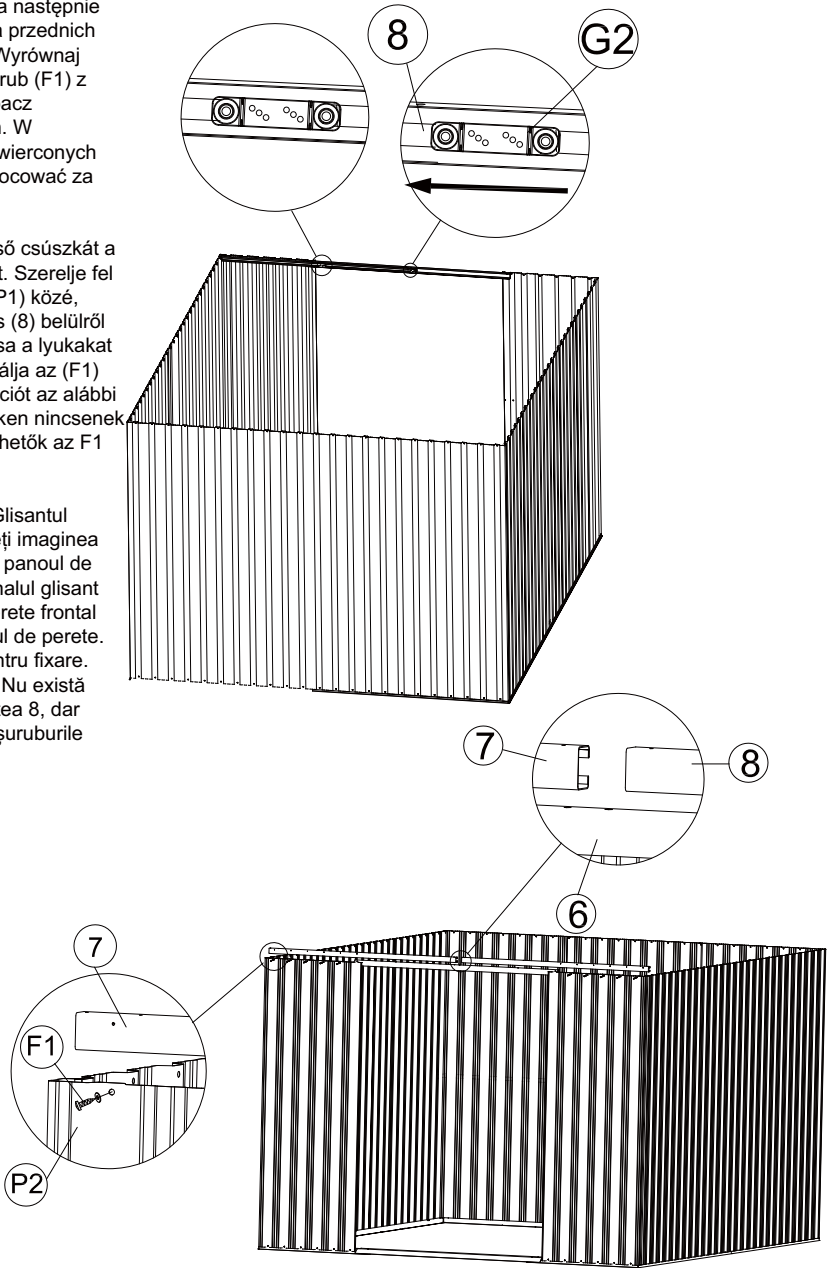
SK Vložte 2 kusy (G2). Horný posuvník do posuvnej lišty (8). Pozri znázornenie. Namontujte dverovú lištu (6) medzi predný stenový panel (P1) a potom umiestnite posuvnú lištu (7) a (8) na vrch predných stenových panelov zvnútra. Zarovnajte otvory so stenovým panelom. Na upevnenie použite skrutky (F1) s podložkami. Pozri polohu na obrázkoch nižšie. Na časti 7 a 8 nie sú predvŕtané otvory, ale dajú sa ľahko upevniť skrutkami F1.

PL Włóż 2 części (G2). Górny suwak do kanału przesuwnego (8). Zobacz powiększenie. Zamontuj drążek drzwiowy (6) pomiędzy przednim panelem ściennym (P1), a następnie umieść kanał przesuwny (7) i (8) na przednich panelach ściennych od wewnątrz. Wyrównaj otwory z panelem ściennym. Użyj śrub (F1) z podkładkami do zamocowania. Zobacz położenie na poniższych rysunkach. W częściach 7 i 8 nie ma wstępnie nawierconych otworów, ale można je łatwo przymocować za pomocą śrub F1.

HU Helyezze be a 2 darab (G2) felső csúszkát a csúszóprofilba (8). Lásd a nagyítást. Szerelje fel az ajtórudat (6) az előlső falpanel (P1) közé, majd helyezze a csúszóprofil (7) és (8) belülről az előlső falpanelek tetejére. Igazítsa a lyukakat a falpanelhez. A rögzítéshez használja az (F1) csavarokat alátétekkel. Lásd a pozíciót az alábbi ábrákon. A 7-es és 8-as alkatrészekben nincsenek előre fúrt lyukak, de könnyen rögzíthetők az F1 csavarokkal.

RU Introduceți cele 2 bucăți (G2). Glisantul superior în canalul glisant (8). Vedeți imaginea mărită. Asamblați bara ușii (6) între panoul de perete frontal (P1), apoi așezați canalul glisant (7) și (8) deasupra panourilor de perete frontal din interior. Aliniați găurile cu panoul de perete. Folosiți șuruburile (F1) cu șaibe pentru fixare. Vedeți poziția în figurile de mai jos. Nu există găuri pre-găurite pe partea 7 și partea 8, dar acestea pot fi fixate cu ușurință cu șuruburile F1.

PART	NO.	Qty.
	6	1
	7	1
	8	1
	G2	4
	F1	14



DE Platzieren Sie die oberen Winkelprofile (9), (10L), (10R) und (11) oben auf der Wandplatte. Richten Sie die Löcher an den Wandplatten aus und befestigen Sie die Profile mit Schrauben (F1).

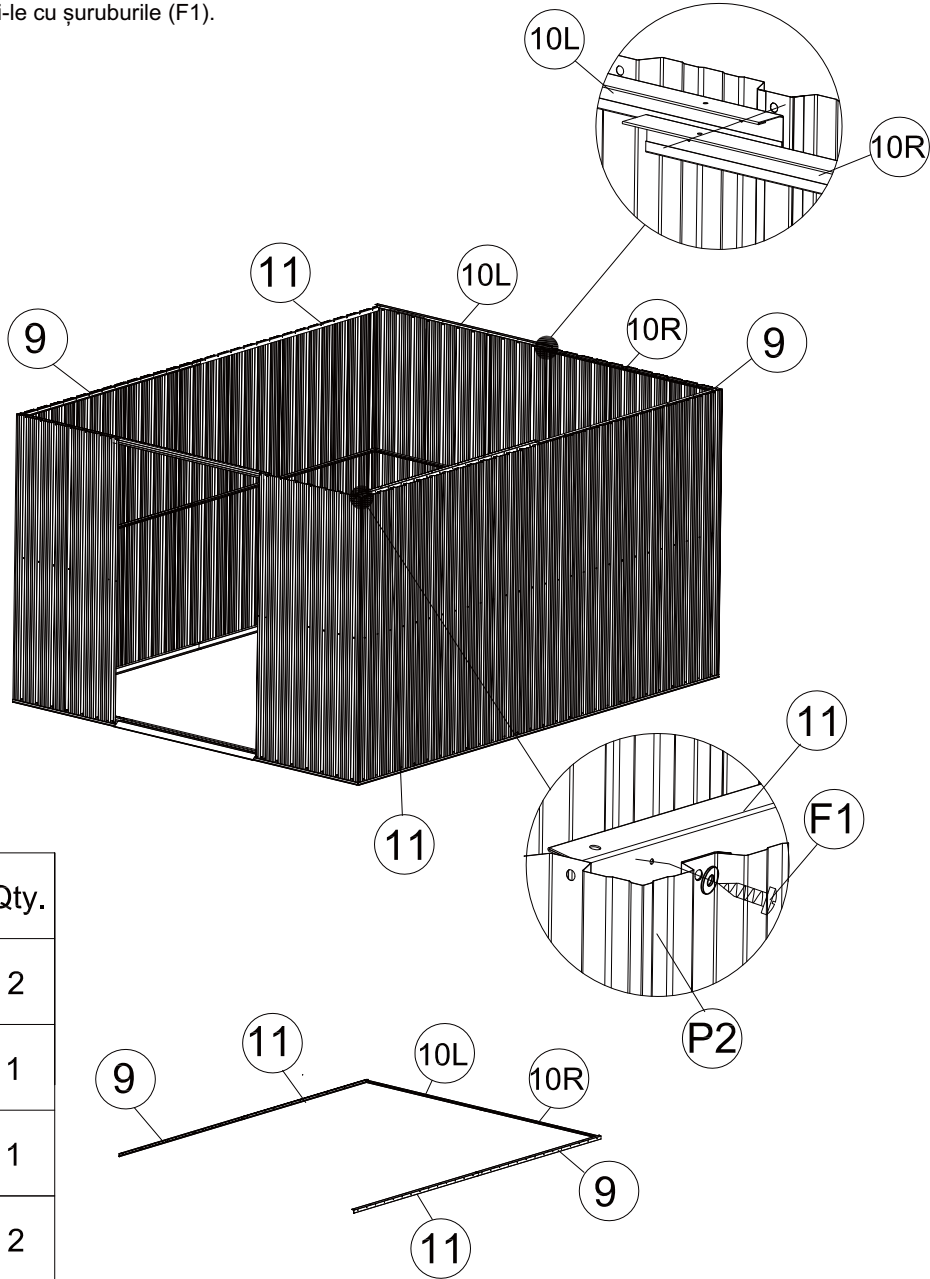
CZ Umístěte horní úhlové lišty (9), (10L), (10R) a (11) na horní část stěnového panelu. Zarovnejte otvory se stěnovými panely a upevněte je šrouby (F1).

SK Umiestnite horné uhlové tyče (9), (10L), (10R) a (11) na vrch stenového panelu. Zarovnajte otvory so stenovými panelmi a upevnite ich skrutkami (F1).

PL Umieść górne kątowniki (9), (10L), (10R) i (11) na górnej krawędzi panelu ściennego. Dopasuj otwory do paneli ściennych i przymocuj je wkrętami (F1).

HU Helyezze a felső szögvasakat (9), (10L), (10R) és (11) a falpanel tetejére. Igazítsa a furatokat a falpanelek furataihoz, majd rögzítse azokat az (F1) csavarokkal.

RO Așezați barele de colț superioare (9), (10L), (10R) și (11) pe partea superioară a panoului de perete. Aliniați găurile cu panourile de perete și fixați-le cu șuruburile (F1).



PART	NO.	Qty.
	9	2
	10L	1
	10R	1
	11	2
	F1	71